



Jahrgang 30
Heft Nr. 348 Jan. 2025

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

ODENWALD-REDAKTION

26. Januar Neujahrsempfang mit Sportlerehrung der Gemeinde Lautertal

Bürgermeister Andreas Heun und Vorsitzender der Gemeindevertretung Helmut Adam laden im Namen der Gemeinde Lautertal alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde recht herzlich zum traditionellen Neujahrsempfang und zur Sportlerehrung ein. Der Empfang findet am Sonntag, den 26. Januar 2025 um 11:00 Uhr in der Lautertalhalle, am Fischweiher 100 im Ortsteil Elmshausen statt. Auf dem Programm stehen die Ansprachen zum Neuen Jahr von Andreas Heun und Helmut Adam, bevor

die Sportlerehrung erfolgt. Umrahmt wird das Programm durch verschiedene musikalische Beiträge: Posaunen-

chor Gadernheim und Reichenbach, Emma Ross, Projektchor Reichenbach. Einlaß ist ab 10:30 Uhr, Ende der Veranstaltung wird gegen 14 Uhr sein.



Nicht mehr ganz neu, aber immer noch ein prachtvoller Anblick: die Trachtenträgergruppe des Verschönerungsvereins Reichenbach beim Neujahrsempfang 2017. Foto: Walter Koepff

Zahlreiche Sportlerinnen und Sportler erhalten für ihre herausragenden Leistungen Ehrenurkunden, und die beiden Ansprachen versprechen einen Einblick in die politische und verwaltungstechnische Arbeit von Gemeinde und Parlament. Die Einladenden freuen sich auf zahlreiche Gäste zum Neujahrsempfang. ■

GGEW
WIR SIND ENERGIE.

GGEW APP
ALLES IN **MEINER** HAND.
IMMER MIT DABEI.

NEU: GGEW APP!
JETZT DOWNLOADEN
UND GEWINNEN.




Marica Klippel
Nähstudio Service

Hol- und Bringdienst
Änderungsschneiderei
Stoffe Auswahl und Bestellservice

Nibelungenstraße 700
64686 Lautertal-Gadernheim
Tel. 06254-9430222
0160-97926370

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00-14.30 u. 15-19 Uhr
Sa 8.00-14.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir wünschen einen
guten Start ins Jahr

2025

Service
Ecke

eures Durchblick-Teams

HEIMTEXTILIEN

- Gardinen
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Bodenbeläge

HAHN www.hahn-bensheim.de

64625 Bensheim-Auerbach • Berliner Ring 131
Nähe Vogelpark • Telefon 0 62 51 / 7 83 22

Liebe Leserinnen und Leser!

Im Novemberheft hatten wir an dieser Stelle eine Umfrage unter Ihnen gestartet: was gefällt Ihnen am Durchblick, gibt es Wunschthemen, was wollten Sie uns schon immer sagen...

Das Ergebnis unserer Meinungsumfrage an Sie liebe Leserinnen und Leser hat ergeben: offenbar sind Sie zufrieden mit den Inhalten der Hefte! Es gab keine Kritik - und dafür danken wir Ihnen und werden gerne in Ihrem Sinne weitermachen. Im Jahr 2025 erwarten Sie mehrere Sonderseiten zu bestimmten aktuellen Themen (z.B. Ausbildung oder Freizeitgestaltung) in den Heften, seien Sie gespannt!

So haben wir schon jetzt eins der Themen aufgegriffen und starten unsere Reihe von „Ein-Stunden-Wanderungen mit Einkehrstipp“, auch um der lokalen Gastronomie Gelegenheit zu geben, sich in ihrer wunderschönen Umgebung zu präsentieren.

Bei unserem Weihnachts-Preisrätsel hatten Sie ordentlich zu tüfteln: sieben Fragen von acht mußten richtig beantwortet werden, das haben Sie alle geschafft, und so gingen die folgenden Gewinne bereits den glücklichen Gewinnern zu:

- ♦ die beiden Sternenhimmelkalender von Seite 13 des Dezemberheftes gingen an Familie P. in Reichenbach und an Familie B. in Beedenkirchen.
- ♦ Die Odenwald-Kalender haben Frau P. und Herr H. aus Lautertal sowie Frau L. aus Modautal gewonnen
- ♦ Die Familienkarte für das Freilichtlabor Lauresham hat Familie B. aus Modautal gewonnen

Die richtigen Antworten lauteten: 1c (S. 13 Dezemberheft), 2b (S. 12 Dezemberheft), 3 "Dande Elis" (S. 21 Dezemberheft), 4 "Bei Hempels unterm Sofa", 5 PiPaPo (S. 20 Dezemberheft), 6 Atzel = Elster, alle Ritt = dauernd, ausbaldowern = auskundschaften, baufdisch = plötzlich, Besch = Bach - (alle Ausdrücke sind zu finden im Mundoartkurs mirr'm Ernst Seeger aus Neukersche, der seit Juniheft erscheint), 7 Auerbach (S. 21 Dezemberheft), 8c (S. 32 Dezemberheft).

Wir wünschen Ihnen einen glücklichen Jahreswechsel und ein gesundes Jahr 2025 - Marieta Hiller und Carmen Bönsel

Das Februarheft 2025
erscheint am 1. Februar
Abgabetermin für Ihr Inserat:
17. Januar - Es gilt weiterhin
die Preisliste 2022.
Für Ihren redaktionellen
Bericht:
Abgabe bis spätestens
13. Januar

- ♦ je früher und kürzer Beiträge eintreffen desto sicherer ist das Erscheinen
- ♦ Kein Anspruch auf Veröffentlichung / Zustellung
- ♦ Text-, Bild- und Anzeigen-Nachdruck nur mit schriftl. Genehmigung
- ♦ Druck 5400 Expl.
- ♦ Lautertal-Druck Beedenkirchen
- ♦ Verteilung: nur in Briefkästen ohne Aufkleber
- ♦ "keine kostenlosen Zeitungen" möglich!

Unser Januar-Preisrätsel: wo wurde das beliebte Marionettentheater aufgeführt, bevor es ins PiPaPo Kellertheater kam?

Sie wohnt in der Backpflaumenallee 17 in Stackeln an der Kruke, mit in ihrem Haus leben das Dudelhuhn, die Puddingbrumsel und der Zappergeck und fünf weitere Freunde der Katze. Preisfrage: wo wurde das Marionettenspiel "Katze mit Hut" für die TV-Produktion aufgeführt?

a) im PiPaPo Kellertheater b) Augsburger Puppenkiste c) Bundestag
Zu gewinnen 2 Tickets für eine der beiden PIPAPO-Eigenproduktionen Katze mit Hut (Kinderstück) oder das Abendstück Bezaubernde Julia, Ein-sendeschluß an mh@dblt.de ist der 9. Januar 2025!



Neueröffnung am 02.01.2025

PHYSIOGALERIE

Ursula Helfrich

Physiotherapie - Massagetherapie - Präventionssport

Nibelungenstraße 449

64686 Lautertal

Tel: 06254 – 688 3720

info@physiogalerie.de - www.physiogalerie.de

Eröffnungsfeier am 04.01.2025 ab 10 Uhr

PRAXIS-ERÖFFNUNG

Januar 2025



weitblick

360° NATURHEILKUNDE



Ivonne Boselli
Heilpraktikerin

Nibelungenstr. 449
64686 Lautertal-Lautern

Tel. 06254 68 83 823

info@praxisweitblick.de
www.praxisweitblick.de



GGEW AG: Keine Gasnetzabschaltung an der Bergstraße

Die GGEW wirbt für technologieoffenen Umgang mit der Energiewende und setzt auch in Zukunft auf das bestehende Gasnetz. Nachdem in den vergangenen Wochen vereinzelt Energieversorger angekündigt hatten, das eigene Gasnetz zurückzubauen und abzuschalten, führte dies auch im Kreis Bergstraße zu einer Debatte um die Gasnetze. Für Carsten Hoffmann, Vorstand der GGEW AG, ist klar: „Eine Energie- und Wärmewende an der Bergstraße ist ohne das Gasnetz der GGEW nicht zu realisieren.“

Technologieoffener Umgang mit Wärmewende

Eine bedarfsgerechte und klimafreundliche Wärmewende müsse auch die Möglichkeit der Nutzung fossiler Gase wie Biomethan, perspektivisch auch anteilig mit grünem Wasserstoff, mit einbeziehen. Diese böten nicht nur für Privathaushalte eine schnell umzusetzende Alternative zu fossilen Gasen, sondern auch für (Block-) Heizkraftwerke, die durch Nutzung

von Kraft-Wärmekopplung gleichzeitig und hocheffizient Strom und Wärme erzeugen und somit ganze Quartiere klimaneutral versorgen können. Eine Abschaltung der Gasnetze für das Netzgebiet der GGEW sei daher nicht zielführend. Stattdessen arbeite die GGEW daran, mit einer Dekarbonisierungsstrategie dafür zu sorgen, dass die bereits getätigten Investitionen ins Netz sich auch in Zukunft auszahlen und wichtiger Bestandteil der Klimawende für Südhessen werden.

Insbesondere bei der Wärmewende müsse man die Gegebenheiten vor Ort genau prüfen und eine individuelle Lösung bereitstellen. „Städte wie Mannheim oder Augsburg besitzen bereits ein engmaschiges Wärmenetz und ein Heizkraftwerk, das die nötige Fernwärme produziert. Ein solches Wärmenetz mit den dazu notwendigen Heizkraftwerken an der Bergstraße aufzubauen, wäre rein wirtschaftlich nicht realisierbar und würde Jahrzehnte dauern“, so Hoffmann.

Stattdessen setze man bei der GGEW darauf, die bestehenden Netze in absehbarer Zukunft klimaneutral zu betreiben und durch den Ausbau der erneuerbaren Energien im Allgemeinen die Energiewende voranzutreiben.

Klimaneutral Heizen mit Strom

Was rät der GGEW-Vorstand Privathaushalten, bei denen ein Heizungswechsel ansteht? „Der Markt bietet zurzeit einige Lösungen an, die schon jetzt die Vorgaben für das Jahr 2045 erfüllen, etwa eine Wärmepumpe“. In Kombination mit einer Photovoltaik-Anlage können sich Haushalte mit effizienten Wärmepumpen zu großen Teilen autark von externen Strombezügen machen. „Als GGEW haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, Partner der Wärmewende zu sein – auch und gerade für unsere Privatkunden. Daher bieten wir sowohl eine moderne Heizungspacht als auch Wärmepumpen und Photovoltaik-Anlagen, auf Wunsch auch mit Speicher, an.“

AUS IHRER WUNSCHLISTE:

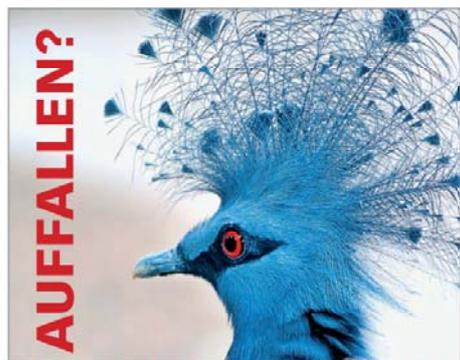
„Durchblick schafft Einblick“: Stellen Sie Ihren Betrieb persönlich vor!

Einen Blick in örtliche Betriebe haben Sie sich gewünscht, und den gewährt die Redaktion Ihnen gerne! Aus diesem Grund rufen wir unsere Betriebe vor Ort auf, sich und ihre Produkte vorzustellen. Unter dem Motto „Durchblick schafft Einblick“ wollen wir zwei Dör-

fer besuchen, eines in Modautal und eines in Lautertal. Dort werden wir gemeinsam mit unseren Leserinnen und Lesern verschiedene Firmen besuchen. Wir bitten alle Unternehmer, ob Mittelstand oder Ein-Personen-Betrieb, uns Vorschläge zu machen, wie

dies ablaufen könnte: Wunschtermin, maximale Teilnehmerzahl, besonders zu Beachtendes. Einsendungen bitte an Marieta Hiller, mh@dbl.de.

Wir freuen uns schon drauf, bei Ihnen mal reinschauen zu dürfen! *Marieta Hiller, Amon Fritz und Carmen Bönsel*



AUFFALLEN?

KEIN PROBLEM!

Diese Größe (90 x 65 mm) kostet:

89 Euro* bei einmaliger Schaltung
71 Euro* pro Ausgabe bei Abschluss

* zzgl. MWST. eines Jahresvertrags
(11 Schaltungen)

Wunschposition - ein redaktioneller Beitrag
pro Jahr kostenfrei möglich

INTERESSE?

WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

gerhards@lautertaldruck.de

Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERBUNDVERLAGS-DRUCK

Die Fahrrad und E-Bike Werkstatt in Modautal
Tel 0170 9088670
Hol- und Bringdienst
Bosch E-Bike Service-Partner
Plattfuß
www.plattfuss-fahrrad-werkstatt.de

Suche Gebrauchtwagen ab 2000, auch ältere bis max 100.000km
Auto Krey
06254-942022

Bücher-Blitz
Wo gute Bücher zuhause sind.
Ober-Ramstadt Hammegasse 5
Tel + Fax 06154-3511 www.buecher-blitz.de

Wolfgang Rößler GmbH

Gerüstbau • Klempner- und Dachdeckermeisterbetrieb

- Bedachungen aller Art
- Fassadenbekleidungen
- Bauspenglerei
- Abdichtungen
- Gerüstbau
- Blitzschutzbau
- Autokrandidienst

In den Heidenäckern 1
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Telefon 06254-2999
Mail info@dachbau-lautertal.de
www.dachbau-lautertal.de

Gemeinsam die Welt entdecken – Begleitete Gruppenreisen mit Tanja Formatschek

Seit 18 Jahren organisiert und begleitet Tanja Formatschek Gruppenreisen. Diese Form des Reisens erfreut sich einer großen Beliebtheit und Nachfrage. Spezialisiert hat sie sich auf Frauenreisen: Wanderreisen, Yoga-/Wanderreisen und Aktivreisen.

Neben den Frauenreisen organisiert sie auch gemischte Gruppenreisen, z.B. nach Südafrika, Namibia, Botswana, Sambia und Tansania. Ihre große Liebe gilt dem afrikanischen Kontinent. Aber auch andere Ziele weltweit stehen mit auf ihrer Liste.

Außerdem organisiert sie die Bandreisen der Original Blütenweg-Jazzers, die im Oktober 2025 eine musikalische Donaukreuzfahrt anbieten. Das gemeinsame Erleben, Entdecken und Bewältigen von Herausforderungen, schafft ein tiefes Vertrauen zwi-

schen den Reisenden. Diese gemeinsamen Abenteuer stärken die Bindung und die Gruppenatmosphäre ist stets sehr harmonisch.

Untersuchungen haben gezeigt, dass das Teilen von intensiven und posi-

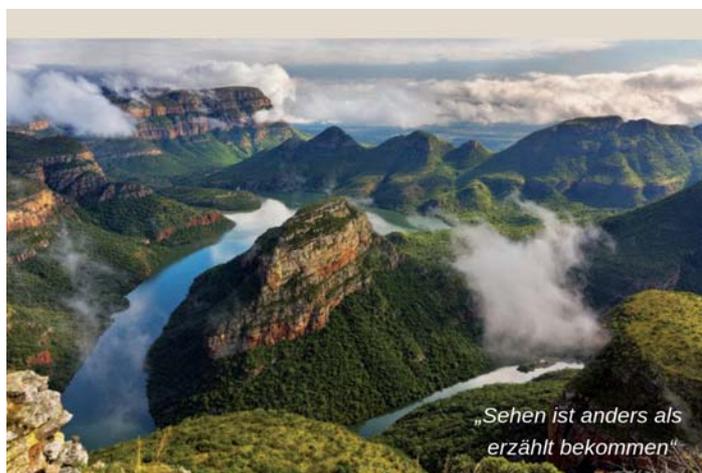


Frauen-Aktivreise nach Schwedisch Lappland. "Wir sind gewandert, Kanu gefahren, haben auf einer Insel gezeltet und dort die Mittsommernacht verbracht und haben unter anderem ein Husky Trekking gemacht. Wir waren den ganzen Tag mit den Huskys unterwegs. Das war wunderschön."

tiven Erfahrungen die Freisetzung von Oxytocin, auch als „Bindungshormon“ bekannt, stimulieren kann. Beim Reisen können gemeinsame Herausforderungen und Abenteuer

die Produktion von Oxytocin fördern, was wiederum das Vertrauen und die Nähe zwischen den Reisenden stärkt. Zu einer Gruppenreise gehört immer ein Vortreffen und ein Nachtreffen. Das Vortreffen ist ein erstes Kennenlernen, das Nachtreffen ein herzliches Wiedersehen. Meistens gibt es nach dem Nachtreffen noch weitere (Nach-)Treffen, man bleibt in Verbindung. „Das Miteinander steht bei unseren begleiteten Gruppenreisen im Vordergrund. Wir wollen mehr als die besonderen Orte bereisen und die aufregendsten Abenteuer erleben. Wir wollen Momente erschaffen, die wir teilen – in denen aus einer Gruppenreise die Reise einer Gruppe wird.“

2025 sind wieder einige Reisen geplant. Nähere Informationen erhalten sie gerne bei der Reiseagentur Tanja Formatschek Telefon 06254/942557 [tf](mailto:tf@meine-urlaubsglueck.de)



Begleitete Gruppenreisen 2025:

- 22.03. - 29.03.2025 Frauen Yoga- und Wanderreise nach Mallorca
- 16.05. - 23.05.2025 Frauenwanderreise nach La Gomera
- 19.10. - 26.10.2025 Musikalische Donaukreuzfahrt mit den Original Blütenweg-Jazzern
- 16.11. - 28.11.2025 Südafrika & Eswatini



Beratung und Buchung:

Termine nach Vereinbarung

Reiseagentur

Tanja Formatschek
Hauptstr.7
64686 Lautertal-Lautern

Tel.: 06254 / 94 25 57
Mobil: 0176 / 80 17 03 42
tanja.formatschek@mein-urlaubsglueck.de

Bestandsaufnahme:

Wo steht der Gemüsebau heute in Deutschland?

Es gibt aktuell etwa 260.000 landwirtschaftliche Betriebe in Deutschland, davon sind 5.777 Gemüsebaubetriebe. Das macht einen Anteil von circa 2% aller landwirtschaftlichen Betriebe aus. Die Selbstversorgungsquote bei Gemüse in Deutschland beträgt circa ein Drittel, zwei Drittel werden importiert. Diese Selbstversorgung- bzw. Importquote ist in den letzten zehn Jahren konstant geblieben. Das viel besprochene Höfesterben, das auch als Strukturwandel bezeichnet wird, findet auch im Gemüsebau statt: 2000 gab es noch über 12.000 Gemüsebaubetriebe, doppelt so viele wie heute. So gibt es immer weniger Betriebe mit immer mehr Anbaufläche. Der Wachstumsdruck führt dazu, dass Gemüsebaubetriebe wachsen oder aufgeben.

Der Marktanteil der Großhändler und Discounter in Deutschland liegt bei 70%, sie geben mit ihrer Einkaufspolitik den Preis vor. Bei verderblichen Lebensmitteln wie Frischgemüse ist das ein erhebliches Druckmittel.

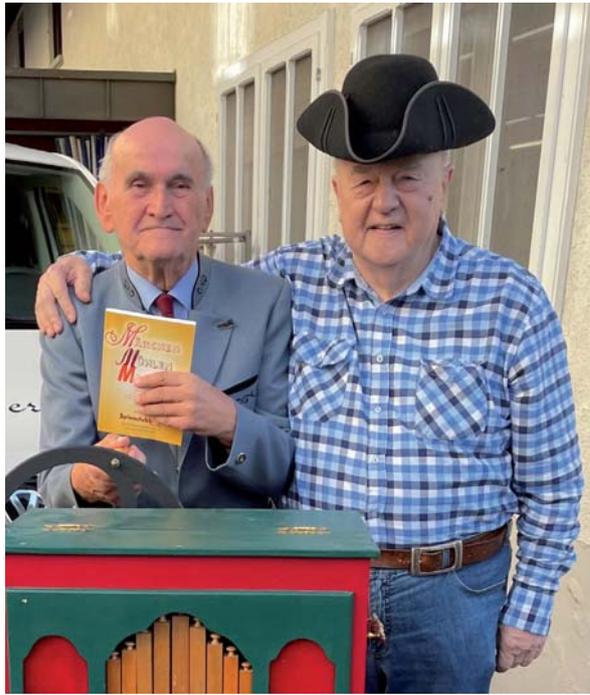
Zudem besteht extrem starker Fachkräftemangel im Gemüsebau: immer weniger Menschen wollen diesen Beruf erlernen bzw. ausüben. Im Ausbildungsjahrgang 2023 gab es deutschlandweit insgesamt 159 Auszubildende im Gemüsebau., 2021 waren es noch 222 Auszubildende.

Ähnlich ist es bei den Meisterabschlüssen im Gemüsebau. 2022 haben bundesweit insgesamt 36 Menschen erfolgreich die Meisterprüfung im Gemüsebau bestanden.

Mehr dazu lesen Sie hier: <https://www.wirgarten.com/heimischer-gemuesebau-in-der-krise-analyse-loesungsidee/mh>

Ein "Märchen Mühlen Mahlzeit" Jahrbuch für Willi Reimund zum Geburtstag

Mundartfreund Willi Reimund aus Brandau feierte im November 2024 seinen 80ten Geburtstag. Besonders erfreute Fritz Ehmke den Jubilar und die zahlreichen Gratulanten mit einem musikalisches Ständchen sowie einem ganz besonderem Geschenk: Das neu erschienene Jahrbuch von Marieta Hiller "Märchen, Mühlen, Mahlzeit". Willi Reimund ist darin mit einem Beitrag über die ehemaligen Brotkärtchen und auf einem Bild in seiner Backstube abgebildet. Das Buch ist erhältlich bei Marieta Hiller, mh@dblt.de oder Tel. 06254-9403010. Inhaltsverzeichnis und weitere Infos auf www.dblt.de. *fe*



Allen, die mir zu meinem Geburtstag gratuliert haben, möchte ich auf diesem Weg Danke sagen.

Ich freue mich, dass so viele an mich gedacht haben.

**Euer Bäckermeister
Willi Reimund**



Wolfgang Rößler



DACHDECKERMEISTER GMBH

Gerüstbau-, Klempner- und Dachdeckermeisterbetrieb!

Wir suchen (m/w/d) ab Februar 2025

- **Gerüstbauer**
- **Dachdecker**
- **Klempner**

In den Heidenäckern 1 · 64686 Lautertal/Beedenkirchen

Telefon (06254) 2999

E-mail: info@dachbau-lautertal.de

www.dachbau-lautertal.de



GERÜSTBAU DEGENHARDT

Nibelungenstraße 345
64686 Lautertal
Telefon 06254-3181
Mobil 0163-7113493
degenhardt.geruestbau@web.de




Kfz-Meisterbetrieb Auto - Frank

Inh. Matthias Frank

Beedenkirchener Str. 21 • Lautertal-Reichenbach
Tel. 06254 - 95 90 190 • mail@auto-frank.eu

Alle Marken • Spezialisiert auf Peugeot, Citroën und Ford



Wohnmobil - Vermietung und Verkauf

Meister-Wärme vom Fachbetrieb... Und das seit 1964

Stelz

Heizung • Sanitär • Solar
Kundendienst



Karlheinz Stelz GmbH
Reichenbacher Str. 53
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Tel. (0 62 54) 4 28
Fax (0 62 54) 20 08
e-mail info@stelz-gmbh.de
Internet www.Stelz-GmbH.de

Umweltfreundliche Energien vom grünen Handwerker!

Tankstelle - Service

BRUNNER

Kfz-Reparaturen • Tanken rund um die Uhr* • Waschanlage
*mit EC- oder Kundenkarte

Jugenheimer Straße 31
64686 Lautertal/Wurzelbach
Telefon 0 62 54/3 82 74 o. 431
Öffnungszeiten Tankstelle:
Mo-Fr von 6.00-19.00 Uhr
Sa von 7.00 -19.00 Uhr
So von 8.00 -19.00 Uhr





**Florian
Apotheke**



Ihr **kostenloser** Lieferdienst
im Lautertal, Modautal & Lindenfels

Telefon: 06254 94 21 94
apotheke-lautertal.de



Nibelungenstrasse 707
Gadernheim

Angebot



Iberogast® classic 50ml
Nur 23,95€

Bei funktionellen und motilitätsbedingten
Magen-Darm-Erkrankungen

Jetzt Neu:

Gesundheitskarte ans
Smartphone halten und
wir bringen es vorbei.

Das
E- Rezept



Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage
und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker

Montag - Freitag: 8:30 - 12:30 & 14:30 - 18:00
Samstag: 8:30 - 12:30

Desinformation XI: nur ein paar ganz kurze Tipps

Eigentlich war diese Reihe unter dem Titel "Wie kommt man klar im Zeitalter der Desinformation" auf höchstens acht Folgen angelegt. Doch erscheint es mir angesichts der Bundestagswahlen am 23. Februar geraten, diese Reihe noch fortzusetzen.

Da ich noch krank bin, wird es an dieser Stelle nicht so ausführlich sein, aber im nächsten Heft lesen Sie dann mehr. Wahlmanipulation ist in vielen Ländern an der Tagesordnung, um mißliebige Kandidaten (Personen oder Parteien) zu diskreditieren und das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Dahinter stehen entweder Machtblöcke oder einfach Superreiche.

Wie in USA seit Jahrzehnten durch die Ölindustrie Politik gemacht wird, wie auch wir in Deutschland durch gezielte Fehlinformation manipuliert werden, dazu bereite ich einen Beitrag vor. Wer jetzt schon vorab gerne mal in ein Buch oder eine sehr interessante Online-Ausstellung reinschauen möchte:

Lesetipp:

Christian Stöcker, Männer die die Welt verbrennen - der entscheidende Kampf um die Zukunft der Menschheit, Ullstein ISBN 978-3-550-20282-7; das passende Buch zum Jahreswechsel, damit man nicht übermütig wird...

Ausstellung virtuell und in Präsenz:

Hamburg Haus der Photographie, Deichtorhallen noch bis 26. Januar (falls Sie zufällig sowieso nach Hamburg kommen). Es geht in dieser Ausstellung darum, wie die Öffentlichkeit seit langer Zeit mit Fakes manipuliert wird. Nicht erst seit das Internet mit social media ungeahnte Möglichkeiten eröffnet hat, werden wir belogen. Die Ausstellung der beiden Künstler Andrea Orejarena und Caleb Stein mit dem Motto "tactics an mythologies" zeigt mittels KI, wie sich Fakes erkennen lassen.

Info **Fotos und Pressestimmen zur Ausstellung hier:**

<https://drive.google.com/file/d/1MD4hPRUXvJxWlpkKWd6foRM8b174YkVo/view>

Ein Glossar dazu mit aufschlußreichen Erläuterungen gibt es hier: https://www.deichtorhallen.de/assets/_uploads/ausstellung/2024/311_TacticsandMythologies/Diverses/Viral-Hallucinations_Medienkompetenz-Booklet.pdf

Die Ausstellung in Hamburg wurde von Kuratorin Nadine Henrich eingerichtet. Mehr dazu im nächsten Heft. *M. Hiller*

Die komplette Serie "Zeitalter der Desinformation" haben wir für Sie auf www.dblt.de unter eben diesem Suchwort zusammengestellt. Dort finden Sie kurze Zusammenfassungen zu interessanten Vorträgen, weiterführende Links und Anregungen.



KEIN PROBLEM!

AUFFALLEN? Diese Größe (90 x 65 mm) kostet:
89 Euro*
bei einmaliger Schaltung
71 Euro*
pro Ausgabe bei Abschluss
eines Jahresvertrags
(11 Schaltungen)

Wunschposition - ein redaktioneller Beitrag
pro Jahr kostenfrei möglich
* zzgl. MWSt.

INTERESSE?

WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!
gerhards@lautertaldruck.de
Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK by GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT KG

Die ZAKB informiert: Farbreste, Schmutzwasser oder Chemikalien gehören nicht in den Straßengully

Diese belasten die Kanäle und Gewässer im KMB-Verbandsgebiet

Bei Außenreinigungen von Terrasse, Hof oder Auto wird meist Wasser mit Reinigungsmitteln verwendet. Oft landet dieses verunreinigte Wasser dann versehentlich oder aus Unwissenheit in den Straßen-Gullys. Bei turnusmäßigen Kanalinspektionen stellen Mitarbeiter außerdem Farbreste im Abwasser fest. Der Zweckverband Kommunalwirtschaft Mittlere Bergstraße (KMB) ist für die Beseitigung des Abwassers in Bensheim, Biblis, Einhausen, Groß-Rohrheim und Lautertal verantwortlich und betreibt dafür ein Kanalnetz von rund 450 km. Davon bilden ca. 90 km die Regenwasserkanäle, die ausschließlich das Niederschlagswasser befördern. Die Straßenabläufe sind an die Regenwasserkanalisation angeschlossen und leiten das Wasser ungefiltert direkt in Flüsse oder Bäche wie die Lauter / Winkelbach. Aus Bequemlichkeit oder Unwissenheit werden ganz unmittelbar die natürlichen Gewässer aus dem ökologischen Gleichgewicht gebracht. Fehlerhafte Einleitungen entsprechen nicht der Entwässerungssatzung und

werden mit einer Ordnungswidrigkeit von bis zu 10.000 Euro geahndet. Schmutziges Putzwasser entsorgt man also besser über seine Abflüsse im Haus, die über den Schmutzwasserkanal an die Kläranlage angeschlossen sind. Ein Problem ist auch, daß Toiletten- oder Küchenabflüsse fälschlicherweise an den Regenwasserkanal angeschlossen wurden. Teure Beseitigung von Kanal-Ablagerungen durch Beton- oder Mörtelreste führen zu Verstopfung. Das Entfernen solcher Ablagerungen ist mit hohen Kosten verbunden – die sich dann zwangsläufig auch in den Abwassergebühren niederschlagen. Denn die Kanäle müssen mit aufwändiger Robotertechnik freigefräst werden. Dem Abwassersystemplan des KMB können die Bürger entnehmen, wel-

ches Entwässerungssystem vor ihrem Grundstück zum tragen kommt: www.kmb-bensheim.de/flyer/abwassersystemplan

Es gibt ein Trennsystem im Straßenablauf für unbedenkliche oder schädliche Stoffe auf Lautertaler Gebiet nur in Beedenkirchen (Neubaugelbiet) und in Raidelbach (Neubaugelbiet). Ein solches Trennsystem wäre ökologischer und kosteneffizienter, damit kann Schmutzwasser in einem getrennten abgeschlossenen System zu einer der Kläranlagen geleitet. Das Wasserhaushaltsgesetz schreibt vor, dass Niederschlagswasser ortsnah versickert, verrieselt oder direkt oder über eine Kanalisation ohne Vermischung mit Schmutzwasser in ein Gewässer eingeleitet werden soll.



Wichtige Adressen und Termine

♦ www.bauteilkreisel-dadi.de: gebrauchte Baumaterialien tauschen!

♦ Repair Café: Termine siehe repaircafe-bergstrasse.de
♦ Energieagentur Bergstraße www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de.energie
Ab sofort ist die Energieagentur Bergstraße zur Terminvereinbarung von Mo-Mi 9-16 Uhr unter Tel 06252 68929-44 oder 06252 68929-88 erreichbar.

♦ Klimabündnis Bergstraße www.klimabuendnis-bergstrasse.de
♦ www.klima-kommunen-hessen.de
♦ Wertstoffhöfe Kreis Bergstraße www.zakb.de 06256-851881
♦ Kleiderspenden: wir empfehlen Sammelcontainer der Kolpingfamilie
♦ Solidarische Landwirtschaft www.gemuesegarten-hoxhohl.de
♦ Kork Sammelstellen im Lautertal: Pfarrbüro Beedenk., Elektro Rettig Elmsh., Bäckerei Knapp Gadernheim, Edeka Markt Lautern u. Bensheim, Blumenladen & Foto Hogen Reichenbach, Fam. Kosch Schannenbach - bitte luftig in Zwiebelnetzen o.ä. sammeln (kein Metall, Glas, Kunststoff, Korktapeten oder -böden) Infos: Kork-Initiative Lautertal, Walter Koepff Tel 06254-7546
♦ Altpapier 18.01. Elmshausen, Gadernheim, Raidelbach
Zeitungen, Zeitschriften und anderes Papier gebündelt oder lose in KLEINEN Kartons, keine größeren Kartonagen oder Müll!

Sicherheit für Ihr Kind

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit
- Fitness
- Werte

Wir bieten:

- für alle Altersgruppen
- ab 4 Jahren
- traditionelles Karate
- modernes Sportkarate
- Selbstschutz
- Selbstverteidigung
- Bewegungstraining
- in kleinen Gruppen



Kontakt:

Tel.: 015170114122

Website:

www.karate-team-lautertal.de

Schaden am Fahrzeug entstanden?

Am besten gleich zu uns!

Nach einem Verkehrsunfall ist eine präzise und sorgfältige Beurteilung der Schäden am Fahrzeug entscheidend. Gerade in Zeiten wie diese, wo jeder sparen muss! Verlassen Sie sich dabei auf unser Wissen in der Schadenregulierung von mehr als 25 Jahren. Wir ermitteln detailliert, umfassend und vor allem neutral die Kosten für die Reparatur Ihres Fahrzeuges, LKW, LKW mit Sonderaufbauten, Motorräder, Wohnmobilen oder E-Bikes.

Wenn es um Schadenbeurteilung, Ermittlung der Schadenhöhe, Beweissicherung und deren Dokumentation bis hin zur Ermittlung ihrer zustehenden Wertminderung geht, können Sie uns Ihr vollstes Vertrauen schenken. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und ständiger Weiterbildung, sind wir Ihr perfekter Partner wenn es um Ihre Schadenregulierung geht.

Des Weiteren bieten wir für Sie Fahrzeugbewertungen sämtlicher Fahrzeuge und Oldtimerbewertungen an.

Vereinbaren Sie gerne gleich einen Termin zur kostenlosen Erstberatung unter 06251/67444.

Ihr Team an der Bergstraße, wenn es um Schaden und Bewertung geht.



Schaden-/Wertgutachten an:

- KFZ + LKW
- LKW mit Sonderaufbauten
- Motorräder
- Arbeitsmaschinen
- Wohnmobile
- E-Bikes



SCAN MICH!

UNFALL?

UNSER SERVICE
schnell & unkompliziert

TUVNORD
Partnerbüro

classic-analytics
Motoren - Bauteile - Ölanalysen



Kfz-Sachverständigen Bergstraße
Öhlschläger & Metzger GmbH



Kontakt: Fritz Ehmke
Tel. 06254 2830
E-Mail: ehmke@fritzehmke.de

MUND

Mer babbele Art

Mundartfreunde Südhessen
www.gebabbel-suedhessen.de



Kostprobe vom aktuell laufendem Benefiz-Projekt „Grodde unn Lauser G'schichde aus Südhesse“

Ein Buch mit G'schichde in Mundart und Hochdeutsch abgedruckt, dazu eine zur Geschichte passende Bild-Illustration, und ein Tonträger, auf dem man es auch anhören kann. Zieltermin für die Vorstellung ist Herbst 2025. Es wirken über 30 Mundart-Akteure aus ganz Südhesse mit. Diese zur jetzigen Jahreszeit passende Lausbubengeschichte ist von Mundartfreund Friedel Enders aus Reinheim-Ueberau, das passende Bild dazu hat Conny Abramzik aus Biebesheim am Rhein gemalt

Wunschdenke

Es neije Jahr is jetz schon do,
un kaoner is sou rischdisch froh.
Er Herscher in de Welt, seid doch bereit,
for e friedvollig, ruischi Zeit.
Vehaonneld doch noch alle Seire,
dass Deern sisch öffne noch beizeire.
Es Lischt der Hoffnung sollt er entfache,
dass die Mensche wirrer lache.
E leuschdend Signal, in dere dunkle Zeit,
be`end doch endlich Hass unn Streit.

von Gertrud Reining aus Branne
(Brandau)

Ingrid Schäfer schickte das Wort für die
Dezemberfrage:

was is en Booschleere?

und Erhard Schmidt aus Lautern antwortete: der letzte Booschleere in Lautern wurde vom Zimmermann Hartmann aus Eichenbohlen zusammengesammelt und vom Bauern Adam Pfeifer mit dem Bulldog gezogen. Es ist ein Gerät zum Schneeschleppen, ein "Bahnschlitten". Ein Modell eines solchen Booschleere können Sie im Saal des Gasthauses Zum Odenwald in Schanzenbach betrachten, ein dreieckiges Holzgerät, die Wirtsleute zeigen Ihnen das Modell sicher gerne!

Was Huddeln ist, wußte offenbar niemand. Es ist die Handbewegung, mit der eine Rezeptzutat untergehoben wird (siehe Rotkrautrezept Dezemberheft)

Neue Zuschriften

und gern auch eigene Ausdrücke:
bitte an mh@dbl.de senden!

Die schönsten Ausdrücke werden hier veröffentlicht. Marieta Hiller

Info

Jeden Monat veöffentlichen wir Ihre Mundart-Beiträge! Damit deutlich wird, wie unterschiedlich Dialekt ist, freuen wir uns über Beiträge aus allen Dörfern im Lautertal und im Modautal.

Einsendungen schriftlich oder als Audio-datei an Fritz Ehmke: Mundartfreunde Südhessen, ehmke@fritzehmke.de.

Viel Spaß dabei - M. Hiller

Wann's Winder werd vum Ennersche Friedel

De Herbst iss rimm unn drauß werd's koalt,
mer traut sich nidd mäih in de Woald,
vum Himmel falle weiße Flogge, mer will nur noch im woorme hogge.

Do kreich die Mamme: Aus em Haus! Macht eich in de Goorde naus!
Des härt't eich ab – ehr bleibt gesund,
unn nemmt mit naus aach unsern Hund!

Kaum wor'n mer drauß – schunn ging's lous,
mer machte Schnäibäll – riese grouß,
die häwwe mer dann – de Bello bellt,
gonz ordentlich iwwenanner gestellt.

Unne die dickste Kuuchel – ouhne Bluff,
die klennst als Kopp kimmt uwwe druff.

Eierkouhle in de Bauch noch gedrickt, ach woas worn mer sou geschickt.

Des wor e Knobbreih' – ouhne Bosse, die sich konnte sehe losse.
Am Kopp kam dann noch – quer dezu, en Kouhlemund – des wor de Cluu.

Die Aache noch – wie Kouhlebeern, die doun aach dezu geheern.
Die Noase fehlt noch – ou, ou, ou, e Geelerieb kimmt do jetzt drou.

En Reiserbäasem – ach wie nett,
macht de Schnäimann erscht kommblett.

Fast härre mer die Zeit vegesse, die Mamme rifft zum Owendesse.

Es Kallche kreischd zum Brurer Fritz:

De Schnäimann daat – wouhā iss die Hitz?

Es Fritzje hadds dann glei entdeggd, de Hund es Boa nooch uwwe reggd,

hodd's dann aa noch ougewinkelt, unn de Schnäimann ougepinkelt.

Die Moral vunn der Geschicht': Loss aus em Aach doi Hündche nicht!

Nach dem Fest: schenken Sie ihn sich selbst! Den Klingenden Mundartkalender 2025

Auch im Januar noch ein tolles Geschenk für Sie oder Ihre Lieben!

Mit musikalischen Beiträgen jeden Monat:

A4 Querformat 15 Euro
ISBN 978-3-9824679-5-5

Erhältlich hier:

Postversand (+ Porto):
Mundartfreunde Südhessen, Fritz Ehmke,
Tel.: 06254 2830 ehmke@fritzehmke.de

oder bei Reimunds Backstube Brandau
und Bücher Blitz Ober-Ramstadt

Haaborrem **Hombel** **Badschkapp'**
Worschkordel **Baldin** **Husdegutsje** **Gnaadsch**
GUURE **Éémeze** **Dormel** **Bläadsche** **Bou!** **Häiwekläjs**
Buzz-Lumbe **Dibbsche**
Babbsagg **Dutt** **Gnägerer**
Ärwes **Biggel** **Azzel-Aach**

KLINGENDER MUNDARTKALENDER 2025

Do speelt die Musigg



Mundoardkors 6, mirr'm Ernst Seeger aus Neukersche

Von Aache bis Zwiggel: Fortsetzung folgt in den nächsten Heften, komplett siehe www.dblt.de / Mundart - Aufbereitet von Fritz Ehmke

drebbelnass	tropfnass	dussma	langsam, sachte, ruhig
Dreck	Schmutz	Duusel	Glück gehabt
Drehpäirer	langsamer umständlicher Mensch	Duuseldier	einer, der immer Glück hat
dreigedreder Aff	der etwas schwer begreift	Duwwagg	Tabak
drigge	drücken	D`wärrä	Auf, los geht's
Drimb	Fällholzzuschnitte	Ebbelbrei	Apfelmuß
Dringes	Getränke	Ebbelkrotze	Apfelrest
drinn	drinnen	Ebbelstrenser	Apfeldieb
driweliern - drengede	drängen, es eilig haben	Ebbelwoi	Apfelwein
driwwe	drüben	ehr	alte Anredeform zwischen Du und Sie
driwwer	drüber	Ei Guure wie	wie geht es Dir
Droambeldier	tolpatschiger Mensch	Eil	Eule
droambele	drauf herumtreten	Eileloch	Lüftungsloch am Giebel einer Scheune
Drothmoanne	Metallkorb	eiskoalder Brurä	eiskalter Bruder, unerschrocken, furchtlos
droukriggd	überzeugt	Elektrisch, die	Straßenbahn
drowwe	oben	embern geembert	sich äßern, sich melden, geäußert
drowwe uffem Borrem	oben auf dem Dachboden	Emenz	Ameise
druckse	unentschlossen, abwarten	emsisch	tüchtig fleißig
druff	drauf, darauf	End	Ente
druff un drou	drauf und dran / bin dabei	Endefieß	Hühnerhirse (Unkraut)
druffbolze	heftig draufschlagen	Engsde	Angst
druffbumbe	heftig draufschlagen	er hodd de Kotze	er hat den Husten
druffdrigge	draufdrücken	er hodd en Siwener im Hemm	er hat einen Riss in dem Hemd
druffgebabbeld	drauf gesprochen	Er is belämmerd	Er ist angeführt
druff`gspetze	drauf gespuckt	er is gelackmeierd	er ist in einer Zwangslage
druffsitze	drauf sitzen	er is machulle	er ist bankrott
Drumm	überproportionale Frau/Gegenstand	Erkerscheib	Schaufenster
Drummsäg	Baumfällsäge, handbetätigt	erläwe	erleben
drunne	unten	erscht	erst, zuerst
drunner	darunter	es Maul franzlisch redde	ausführlich (mehrmals) erklären
Du Atzel	Dieb	etepedete	zurückhaltend, zimperlich, peniebel
Dubbe	kleiner Fleck, der spinnt	eudaale / eugedaald	einteilen / eingeteilt
Dubbee	Kopf, auch Perücke	eugebild	eingebildet
Duckmeiser	der unaufrichtig verschlagen ist	eugseggelt	in die Tasche gesteckt / mitgenommen
Dudd / dudd	Tüte / funktioniert	euhoamisch	einheimig
dugge	bücken	eumern	amüsieren
Duggel	hinterlistiger Mensch	euwoandfrei	einwandfrei
Dulldabb	Tollpatsch, jemand mit schrägem Gang	ewwärtschd	oberste
Dummbabblen/Schwätzer	jemand, der dummes Zeug redet	Fabb	Farbe
Dummeidel	dummer Mensch	der dud ned loang fackele	nicht lange überlegen und handeln
dunge	eintauchen - Brot im Kaffee einweichen	fädd Odder	dicke Frau
Dunnerkeil	Fluch, Donnerkeil	Fähk	Frau, dauernd unterwegs, überall dabei sein
Dunnerwärrä	Donnerwetter	Faijer	Feuer / Feier, Familienfeier
Durre	Tüten	Faijeroumachsel	Feueranmachholz
uschdä	Dämmerung, es wir dunkel	Faistsche	Faust, Fäust`chen
dussd	tust	Fäldhingel	Rebhuhn
Dusseldier	schlafmütziger Mensch	Fäldschitz	Ordnungshüter in freier Natur



Kultursommer Südhessen: jetzt bewerben!

An alle, die Kulturveranstaltungen planen: Jetzt für den Kultursommer Südhessen 2025 bewerben! Bewerbungsfrist bis 26. Januar 2025... Veranstalterinnen und Veranstalter, Künstlerinnen und Künstler sowie Institutionen aus Südhessen sind eingeladen, ihre Projekte einzureichen und Förderungen zu erhalten.

Der Kultursommer Südhessen (KUSS)

bietet eine Plattform für kulturelle Vielfalt und kreative Entfaltung. Pro-



jekte aus den Bereichen Theater, Mu-

sik, Kunst, Literatur, Film und mehr können gefördert werden. Der 32. KUSS findet vom 01. Juni bis 28. September 2025 statt.

Informationen zu den Förderrichtlinien sowie zur Bewerbung gibt es auf der Website des Kultursommers Südhessen unter www.kultursommer-suedhessen.de.

Neujahrskonzert des Collegium Musicum Bergstraße am 16. Februar

Durch die Jahrhunderte: ein musikalischer Streifzug vom Barock bis Hollywood verspricht das Neujahrskonzert des Collegium Musicum Bergstraße.

Am 16. Februar 2025 um 18 Uhr lädt das Orchester unter der Leitung von Dirigent Kushtrim Gashi ins Parktheater Bensheim ein, um eine abwechslungsreiche Reise durch verschiedene Musikepochen zu unternehmen.

Kushtrim Gashi hat für diesen Abend wieder ein ganz besonderes Programm zusammengestellt: Von Händels pompösen Klängen, Haydns Paukenschlag, über Mozarts verspielte Kompositionen, Elgars romantische Variationen bis hin zu Morricones filmisch-emotionalen Melodien spannt sich der musikalische Bogen. Zusammen mit weiteren Auszügen bekannter Werke von Purcell, Rosetti, Bizet, Respighi, und Gershwin verspricht das Programm einen musikalischen Quer-

schnitt verschiedener Epochen und Stile.

Cosima Seitz, die bewährte Moderatorin des Collegium Musicum, wird das Publikum charmant und kenntnisreich durch den Abend führen. Mit ihrem Gespür für unterhaltsame Anekdoten und musikalisches Hintergrundwissen trägt sie maßgeblich zu einem kurzweiligen und interessanten Konzertabend bei.

Karten gibt es bei der Tourist-Info in Bensheim, der Buchhandlung Nuss in Auerbach und der Buchhandlung May in Heppenheim. Der Eintrittspreis beträgt 16 EUR zzgl. VVK-Gebühr. Schüler und Studenten können sich über einen stark ermäßigten Eintrittspreis von 5 EUR freuen.

Übrigens: Ein Ticket für dieses Konzert ist nicht nur ein tolles Geschenk für Musikliebhaber, sondern unterstützt auch die regionale Kulturszene.

11. Mai „Die kleine Zauberflöte“ im Parktheater Bensheim, 15 Uhr

Ein bezauberndes Kindermusik-Stück zum herzlichen Lachen, Hinhören und Mitmachen: Ganz ohne Schwellenängste und mit erfrischender Leichtigkeit ist die Original-Mozartoper „Die kleine Zauberflöte“ in kindgerechten 70 Minuten aufbereitet worden, empfohlen ab vier Jahren.

Die kleine Zauberflöte als Verwechslungskomödie: Drei Damen (Pamina, Papagena, Königin der Nacht) stellen den Prinzen Tamino und den Vogelfänger Papageno auf die Probe. Um herauszufinden, ob die beiden Männer liebbestaughlich sind, schlüpfen die drei Damen in alle möglichen Rollen und geben sich als männliche Priester und alte Weiber aus. Und für die Männer

gilt: Nur wer die Prüfungen der Elemente und des Schweigens besteht, darf mit seiner Geliebten in Sarastros Tempel einziehen.

Ticketvorverkauf: Tourist-Information Bensheim sowie donnerstags beim Tag des offenen Parktheaters 8-16 Uhr oder unter reservix.de

Veranstalter ist die Stadtkultur Bensheim. Weitere Informationen unter www.stadtkultur-bensheim.de

„Das Land des Lächelns“ auf Burg Lindenfels am 21. Juni 2025

Die diesjährige Open-Air-Aufführung des Ensembles der Opera Classica Europa auf der historischen Burgruine Lindenfels lädt ein zu einer farbenprächtigen Vorstellung der Operette "Das Land des Lächelns" von Franz Lehár ein. Veranstaltungsbeginn ist 19:30 Uhr. Tickets (2 Kategorien) an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie beim Kur- und Touristikservice Lindenfels, Tel. 06255 30644, Burgstraße 37, 64678 Lindenfels - touristik@lindenfels.de oder unter www.operaclassica.de und www.reservix.de.

Veranstaltungstipp: Kleinkunstbühne Butze in Neunkirchen

Die BUTZE ist eine Kleinkunstbühne im Garten von Neunkirchen 67, Modautal. "Wir veranstalten die Konzerte in Kooperation mit dem 11 Orte e.V. und hier ist unser Programm für 2025!"

- 10.05.25 Broom bezzums
- 12.07.25 Mon mari et moi
- 13.09.25 die Schultzes

Das Butzeteam ist erreichbar über Katharina Maul, butzefam@post.com

"Wir sind 4 Familien aus dem „Künstlerviertel“ in Neunkirchen (Maul & Eckert, Nickel, Solfrank und Hutzl & Thaler) und eine Familie aus Mühlthal (Neubauer). Uns alle verbindet die Liebe zur Musik. Die Butze steht im Garten von Familie Maul & Eckert"

kleinkunstbutze.wordpress.com

AUF DEN PUNKT GEBRACHT MIT EINER MINIANZEIGE FÜR 325 EURO
für ein Jahr (11 Schaltungen) zzgl. MWST.

gerhards@lautertaldruck.de
Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK  GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VORBEREITUNGSBETRIEB

MORI  Einlagen
Schuhe für Einlagen
Maßschuhe
Diabetikerversorgung
Bandagen
Kompressionsstrümpfe
Hausbesuche

Nibelungenstr. 302
Reichenbach
☎ 06254 / 1317
www.orthopaedie-mori.de



Digitale Kompetenz: Umgang mit Smartphone, Laptop und Onlineangeboten

Das Internet bietet viele Chancen und Möglichkeiten, den Alltag zu bereichern und zu erleichtern. Hilfe bei Einkäufen, Behördengängen oder auch der Austausch mit Familie und Freunden. Digitalisierung ist kein Selbstzweck, denn »Dabei sein! Online im Alter!« bedeutet, die unzähligen Möglichkeiten des Internets kompetent, sicher und vor allem selbstbestimmt nutzen zu können.

Projekt Digitaler Engel

Daher fördert das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) das Projekt Digitaler Engel. Es richtet sich an ältere Menschen, die digitale Kompetenzen erwerben wollen, um in der Online-Welt sicher zu agieren, und unterstützt

Wissensvermittler:innen dabei, ein nachhaltiges und vertrauenswürdige Angebot vor Ort zu schaffen.

Das Projekt wird "von Deutschland sicher im Netz e.V." mit Förderung des BMFSFJ umgesetzt, zur konkreten Förderung der digitalen Teilhabe älterer Menschen.

Regelmäßige Treffen in Lindenfels:

Das Thema digitale Kompetenz wird in Lindenfels jeweils am 4. Donnerstag des Monats umgesetzt:

im Bürgerhaus erwarten um 16 Uhr vier junge Leute zwischen 21 und 29 Jahren ihre Gäste. Jeder darf kommen. Diese Ideenwerkstatt der ev. Kirchengemeinde unter Initiative von Harald Gerhard möchte in Präsenz beraten, weil Lernprogramme über Internet

für die meisten Interessenten zu umständlich sind. Der direkte Kontakt im Gesprächskreis und auch in Einzelberatung wird sehr gut angenommen. Je Termin (seit einigen Monaten) kommen acht bis zehn Interessenten mit ihren Fragen. Das Konzept ist also recht erfolgreich.

Der nächste Termin ist am 23. Januar um 16 Uhr im Bürgerhaus Lindenfels.

Wer sich über den digitalen Engel informieren möchte: hier gibt es zahlreiche Infos und Lernvideos.

<https://www.digitaler-engel.org/materialien/smartphone>

Ein ganzes Durchblickheft zum Thema Senioren: Juniausgabe 2023!

https://dbl.de/attachments/article/4717/Durchblick_Heft_0623.pdf



Diakonie



**Diakoniestation
Südlicher Odenwald**

Beraten Pflegen Begleiten

Wir pflegen und versorgen Sie in Ihrer häuslichen Umgebung in Fürth, Lautertal, Lindenfels, Rimbach und sind 24 Std. für Sie erreichbar. Rufen Sie uns an!

**Bahnhofstr. 11, 64658 Fürth
Tel. 06253/932183, Fax 06253/932185
Email info@dssso.de**

STARK FÜR ANDERE

www.dssso.de



LAMBDA Wärmepumpen



Mehr als nur effizient

- ✓ Keine Umweltbelastung durch die Verwendung eines ökologischen Kältemittels (R290)
- ✓ Hergestellt und entwickelt in Österreich
- ✓ Ausschließlich europäische Technologiepartner
- ✓ Heizen und Warmwasserbereitung bis -25°C Lufttemperatur
- ✓ Heizen und Warmwasserbereitung bis 70°C Vorlauftemperatur

Der Quantensprung in der Heizungstechnik

Gerne beraten wir Sie, rufen Sie uns an!!

Goder

- Sanitär
- Heizung
- Solar

Nibelungenstr. 452 · 64686 Lautertal · 0 62 54 - 13 71
info@godergmbh.de · www.godergmbh.de





Coole Mitarbeiter gesucht (m/w/d)

Bist du handwerklich geschickt oder hast eine handwerkliche Ausbildung? Wir suchen Unterstützung beim fachgerechten Einbau von Klimaanlageanlagen. Bärenstarke Bezahlung, bezahlte Weiterbildung, freiwillige AG-Leistungen, u.v.m. Interesse? Einfach melden!

Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
Im Leimengarten 2 · 64686 Lautertal
Telefon 06254 5049582 · info@kaelte-kunz.de



Fenster, Rollläden, Sonnenschutz
Türen & Haustüren
Parkett, Laminat
Designbeläge
Reparaturarbeiten
Trockenbau
und vieles mehr!

Montageservice | Innenausbau | Schreinerarbeiten

Wir machen Ihr Zuhause schön!

Individuell, hochwertig, zuverlässig.

Nibelungenstr. 302 b
64686 Lautertal
www.montageservice-bruch.de

Tel.: 06254 959 58 55
Fax: 06254 959 58 54
Mobil: 0151 11 64 79 40
info@montageservice-bruch.de

Eröffnungsfeier markiert Abschluss der Sanierung der Hauptstraße in Asbach

Am 12. Dezember wurde in einer feierlichen Zeremonie die sanierte Ortsdurchfahrt K 134 im Modautaler Ortsteil Asbach offiziell eingeweiht. Seit Sommer 2023 war die Hauptstraße grundhaft erneuert worden und die Arbeiten konnten nun abgeschlossen werden. Die Feier lockte rund 30 Gäste an, darunter auch Bürgermeister Jörg Lautenschläger, Ortsvorsteher Andre Ruppel, Gemeindevertreterin Manuela Ruppel sowie die Mitglieder des Ortsbeirats. Bei Sekt, Bier und alkoholfreien Getränken wurde auf den Abschluss der erfolgreichen Baumaßnahme angestoßen. In ihren Ansprachen gingen Bürgermeister Lautenschläger und Ortsvorsteher Ruppel auf die Details der Bauarbeiten ein. Sie schilderten die einzelnen Bauabschnitte und hoben die besonderen Herausforderungen hervor, die es zu bewältigen galt. Zudem dankten



sie allen Anwohnern für ihr Verständnis und ihre Geduld, die großen Unannehmlichkeiten einer solchen Bau-

maßnahme zu ertragen. Beide betonten die vorbildliche Zusammenarbeit zwischen allen Beteiligten, darunter die Bauunternehmen, Planer und die Gemeinde selbst.

Der Höhepunkt der Feier war das traditionelle Durchschneiden eines über die Straße gespannten Bandes, an dem sich neben dem Bürgermeister und dem Ortsvorsteher auch die Gemeindevertreterin, Mitglieder des Ortsbeirats sowie einige Gäste beteiligten.

Anschließend nutzten die Anwesenden die Gelegenheit, sich auszutauschen und den Abschluss der Sanierungsarbeiten zu feiern.

Mit der nun abgeschlossenen Sanierung der Hauptstraße ist ein wichtiger Schritt zur Verbesserung der Infrastruktur in Asbach getan. Die Gemeinde Modautal freut sich, die Straße ab dem 15. Dezember 2024 für den Verkehr freigeben zu können. *ar*

"Warum ich einen Organspendeausweis habe"

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich gehöre zu den 40 % in Deutschland, die bereits einen Organspendeausweis besitzen. Für mich ist es ein Zeichen der Solidarität und der Nächstenliebe, einem anderen Menschen nach meinem Tod die Chance auf ein neues Leben zu geben. Die Entscheidung für eine Organ- oder Stammzellenspende kann Leben retten – und die Beantragung ist kinderleicht. Lassen Sie uns gemeinsam die Bereitschaft zur Spende stärken und uns für das Wohl unserer Mitmenschen einsetzen.

Im Einwohnermeldeamt liegen Flyer zum Mitnehmen aus. Weitere Informationen zum Thema Organspende finden Sie unter:

www.organspende-info.de

Informationen zur Stammzellenspende finden Sie auf der Internetseite: <https://www.dkms.de>

Ihr Bürgermeister Jörg Lautenschläger



Lebenswerk erhalten, Erreichtes weitergeben.

Unsere Generationenberatung hilft Ihnen, Strategien für einen geordneten Übergang auf die nächste Generation zu entwickeln.

Jetzt Termin vereinbaren:

Andrea Richter
Generationenberaterin

Telefon: 06251 18-626

E-Mail: generationenberatung@sparkasse-bensheim.de

 Sparkasse
Bensheim

mit über **40 Jahren** Ihr Partner in allen Elektrofragen

ELEKTRO RINK
Elektroanlagen

Elektrogeräte
HiFi · TV · Media
Satelliten-Anlagen

64397 Modautal-Ernsthofen
Darmstädter Straße 2
Telefon 06167 1408
www.elektro-rink-modautal.de

Geschenkkartikel
Kundendienst



Neueröffnung Physiotherapiepraxis in Bensheim

- Zulassung für gesetzliche und private Krankenkassen sowie Selbstzahler - für Säuglinge, Kinder und Erwachsene -

Unser Motto:

Durch Bewegung u. Aktivität das Alltagsziel des Patienten erreichen!

Unsere Arbeitsmethode :

Nach der Bewegungsdiagnostik mit anschl. Beratung folgt die physiotherapeutische Umsetzung durch individuelle Therapiemethoden, Trainingskonzepte und Präventionsmaßnahmen. Im Mittelpunkt der Therapie steht immer der Patient. Aktive Methoden und innovative Konzepte auf wissenschaftlicher Grundlage helfen ihm seine Alltagsziele zu erreichen.

Zentrum für Bewegung und Teilhabe GbR

Lena Gölz & Arndt Gräbner

Zwischen den Bächen 29 · 64625 Bensheim

06251 – 8255750 · info@zbt-physiotherapie.de

www.zbt-physiotherapie.de



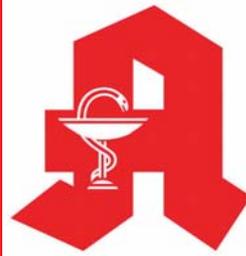
Mit dem Rad sicher durch die dunkle Jahreszeit

Kreis Bergstraße (kb). Radfahren ist eine gesunde, schnelle und umweltfreundliche Möglichkeit sich fortzubewegen. Das gilt auch für den Herbst und Winter – sofern Radfahrerinnen und Radfahrer dabei Rücksicht auf die geänderten Licht- und Witterungsverhältnisse nehmen. Wie man mit dem Rad sicher durch die dunkle Jahreszeit kommt, darüber informierten die Abteilung ÖPNV und Mobilität der Bergsträßer Kreisverwaltung, die Polizei und ein Fahrradhändler kürzlich im Landratsamt. „Es ist mir wichtig, dass wir darüber aufklären, wie die Bergsträßerinnen und Bergsträßer mit dem Rad auch bei Dunkelheit oder Glätte sicher ans Ziel kommen können. Gerade weil die Unfallstatistik des vergangenen Jahres zeigt, dass Unfälle mit Fahrrädern häufig in Zeiten passieren, in denen viele Kinder unterwegs sind. Vielen Dank an unsere Kooperationspartner, die uns bei dieser Präventionsarbeit unterstützen“, sagte Landrat Christian Engelhardt. Von der Polizei klärten Stephanie Hellermann-von Serkowsky, Schutzfrau vor Ort, und Daniel Dörsam von der Heppenheimer Stadtpolizei unter anderem darüber auf, welche Beleuchtung an Fahrrädern vorgeschrieben ist. Passend dazu hatten Schülerinnen und Schüler der Martin-Buber-Schule Heppenheim ihre Räder mitgebracht, so dass die beiden Beamten die Vorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) an praktischen Beispielen erläutern konnten.

Vorgeschrieben sind ein weißes Abblendlicht und ein weißer Reflektor vorne sowie ein rotes Rücklicht und ein Rückstrahler hinten, aber auch zwei Rückstrahler an den Pedalen und Reflektoren in den Speichen. Front- und Rücklicht können auch batteriebetrieben sein und müssen tagsüber, sofern die Sichtverhältnisse es erlauben, nicht unbedingt mitgeführt werden. Wichtig sei, so Stephanie Hellermann-von Serkowsky, dass die Leuchten ein amtliches Prüfsiegel tragen, betriebsbereit sind und schon bei Dämmerung angeschaltet werden. Sie wies daraufhin, dass an den Rädern selbst keine blinkenden Leuchten erlaubt seien, an Helm oder Kleidung dagegen schon. „Es ist auch Aufgabe der Erziehungsberechtigten, Kinder und Jugendliche für sicheres Radfahren bei Dunkelheit zu sensibilisieren und mit auf die Verkehrssicherheit ihrer Fahrräder zu achten“, appellierte die Schutzfrau.

Neben der vorgeschriebenen Beleuchtung betonte Hellermann-von Serkowsky, wie sinnvoll das Tragen von reflektierender Kleidung bei Dunkelheit sei. Sie erhöhe die Sichtbarkeit auf 120 bis 150 Meter. Weitere Möglichkeiten um als Radfahrerinnen oder Radfahrer im Verkehr bei Dunkelheit gut sichtbar zu sein, sind reflektierende Rucksäcke, Reifen, Fahrradhelm-Überzüge, Handschuhe oder Klettbander für Hände und Knöchel.

Doch nicht nur Sichtbarkeit ist beim Radfahren in der dunklen Jahreszeit von Bedeutung. „Gerade im Winter ist eine regelmäßige Pflege des Fahrrads besonders wichtig. Zum Beispiel sollte die Kette häufiger abgewischt und geölt werden. Auch das Fahrverhalten sollte in der dunklen Jahreszeit angepasst werden: Abstand halten und Tempo reduzieren sind dann noch wichtiger“, so Lisa-Marie Riemann, für den Radverkehr zuständige Mitarbeiterin in der Abteilung ÖPNV und Mobilität der Kreisverwaltung.



Felsberg Apotheke

Ihr kostenloser
Lieferdienst im Lautertal

Telefon: 06254 12 10
felsberg-apotheke.de

Nibelungenstrasse 272
Reichenbach

Angebot



VITAMIN C+ZINK
60 Kapseln
Nur 5,00€

Nahrungsergänzungsmittel mit Vitamin C und Zink

Jetzt Neu:
Gesundheitskarte ans
Smartphone halten und
wir bringen es vorbei.

Das
E- Rezept



Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage
und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker

Montag, Di, Do: 8:30 - 12:30 & 14:30 - 18:30
Mi, Fr, Samstag: 8:30 - 12:30

Dorfschule für Modautal und Umgebung: Infotreffen am 22. Januar

Die nötigen Schritte und Vorbereitungen für die Eröffnung einer Freien Dorfschule Modautal im Sommer 2025 laufen auf Hochtouren. Der Antrag beim Schulamt wurde bereits im September 2024 eingereicht. Das Ziel der jahrgangsübergreifenden, ganzheitlichen und naturnahen Schule ist der Start zum Schuljahr 2025/2026 für die Jahrgangsstufen 1 bis 6 mit einem Standort in Modautal - willkommen sind explizit Schüler:innen aus der gesamten Umgebung.

Das Lernmodell setzt auf altersübergreifende Lerngruppen, in denen die Kinder individuell, in ihrem eigenen Tempo lernen können. Im Fokus steht das „Lernen lernen“. Die Kinder erlangen die Fähigkeit, sich Wissen selbstbestimmt anzueignen und sich flexibel auf neue Herausforderungen einzulassen. Diese Kompetenzen sind essenziell für ihre persönliche und schulische Entwicklung - ganz im Sinne von „für das Leben lernen“.

Ein Schwerpunkt liegt zudem auf projektorientiertem Lernen: Die Kinder arbeiten an

Projekten, die ihre Interessen aufgreifen und ihnen die Möglichkeit geben, ihre Lernwege aktiv mitzugestalten. Dabei geht es nicht nur um den Erwerb von Wissen, sondern darum, dieses Wissen durch praktisches Tun anzuwenden und dadurch zu festigen. So entwickeln die Kinder Selbstständigkeit, Kreativität und Verantwortung für ihren Lernprozess. Jedes Kind wird dabei durch individuelle Lernpläne und fachkundige Lehrer:innen und Lernbegleitende gezielt unterstützt. Interessierte Familien sind herzlich zum Infotreffen eingeladen, mehr über die Werte und das Konzept der Freien Dorfschule Modautal zu erfahren. Das Gründungsteam wird das

pädagogische Konzept sowie Beispiele für den praktischen Lernalltag in einem fächer- und

jahrgangsübergreifenden Lernort vorstellen und für Fragen zur Verfügung stehen.

Zum Schulstart 2025 sucht die Freie Dorfschule Modautal engagierte Lehrer:innen mit 1. oder 2. Staatsexamen sowie weitere pädagogische Fachkräfte mit Teampower, Gründungsspirit, Herz und Pragmatik. Weitere Informationen unter www.dorfschule-modautal.de. Bewerbungen können per E-Mail an info@dorfschule-modautal.de gesendet werden.

Wer bei der Gründung mitwirken oder das Projekt unterstützen möchte, ist ebenfalls herzlich willkommen, per Mail Kontakt aufzunehmen.

Eine Dorfschule für Modautal und Umgebung: Infotreffen am 22. Januar 2025 um 17:00 Uhr in der Pfarrscheune Beedenkirchen, Reichenbacher Straße 35



Einladung zu unserem Infotreffen für interessierte Familien

Mittwoch
22.01.2025
17 Uhr

Lernen mit
Kopf, Herz
& Hand

Pfarrscheune
Beedenkirchen

Ihr habt Interesse an einer alternativen Schulpädagogik für eure Kinder?

Erfahrt mehr über unser Konzept und stellt eure Fragen!

info@dorfschule-modautal.de
www.dorfschule-modautal.de

Die Gemeindeverwaltung Lautertal sucht dringend Wahlhelfer

für die anstehende Bundestagswahl sucht die Gemeinde Lautertal rund 70 Personen, die die Gemeinde bei der Durchführung der Wahl ehrenamtlich unterstützen. Dafür zahlt die Gemeinde eine kleine Anerkennung, Erfrischungsgeld genannt.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer können sich bei der Gemeinde melden unter: Wahlamt@lautertal.de

Bitte geben Sie Name, Adresse und den Wunscheinsatzort an. Wir freuen uns über zahlreiche Rückmeldungen.

Informationen über die Aufgaben der Wahlhelfer: <https://www.lautertal.de/aktuelles-mitteilungen/2024/dezember/wahlhelfer-gesucht/>



Beste Adresse im Lautertal Ihr Partner mit 1A-Service

→ für moderne Küchen von der individuellen Planung bis zum fachmännischen Einbau





→ für TV und HiFi in Top-Design und höchster Perfektion

→ für hochwertige Elektrogeräte mit Rundum-Service



Unsere Kocherlebnisse: Immer ein Genuss!

Seit 1950 sind wir Ihr Partner mit 1A-Service

Lautertal - direkt an der B 47 • www.rettig.info

Da staunst du!!

Eine Anzeige im Durchblick erreicht mehr als 5.000 Leute!
Stark, oder?



Diese Größe (90 x 90 mm) kostet:

125 Euro* bei einmaliger Schaltung
109 Euro* pro Ausgabe bei Abschluss
* zzgl. MWSt. eines Jahresvertrags (11 Schaltungen)

Wunschposition - ein redaktioneller Beitrag pro Jahr kostenfrei möglich

INTERESSE? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

gerhards@lautertaldruck.de · Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK

by  GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT KG

Mit Kindern die Welt entdecken und Familien begleiten: Werden Sie Kindertagespflegeperson!

Start des nächsten Qualifizierungskurses am 12. Februar 2025

Infoveranstaltung 13. Januar 18 Uhr

Kreis Bergstraße (kb). Seit vielen Jahren begleiten Kindertagespflegepersonen im Kreis Bergstraße Kleinstkinder und junge Familien durch ihren Alltag und bieten Eltern eine Möglichkeit, Familie und Beruf passgenau zu vereinbaren. Besonders für Familien mit Kindern unter drei Jahren stellt die Betreuung durch Tagesmütter und Tagesväter eine wichtige familiennahe Alternative zu Krippen und Kindertageseinrichtungen dar. Kinder erleben in der Kindertagespflege eine liebevolle und kompetente Begleitung und Förderung durch ihre ersten Lebensjahre. Der Alltag und die Betreuung richten sich nach dem pädagogischen Konzept der Tagesmütter und Tagesväter und orientieren sich dabei am Hessischen Bildungs- und Erziehungs-

plan und vor allem auch an den kindlichen Bedürfnissen. Die Räume, in denen die Betreuung stattfindet, bieten dabei die Möglichkeit zum Forschen, Entdecken, Ausprobieren, Experimentieren, aber auch zum Wohlfühlen und Entspannen.

Aber nicht nur für Kinder und Eltern bietet die Kindertagespflege eine Vielzahl von Möglichkeiten, sondern auch Kindertagespflegepersonen profitieren von ihrer selbstständigen Tätigkeit im Rahmen einer professionellen Kinderbetreuung. Auch sie haben die Chance, im familiären Umfeld Familie und Berufstätigkeit miteinander verknüpfen zu können. Grundlage hierfür ist die Pflegeerlaubnis, welche beim Fachdienst Kindertagespflege des Jugendamtes des Kreises Bergstraße beantragt werden kann. Voraussetzung für die Erteilung einer Pflegeerlaubnis ist die erfolgreiche Teilnahme an ei-

nem Qualifizierungskurs zur Kindertagespflegeperson. Diese Qualifizierung bietet das Jugendamt in Kooperation mit dem Familienzentrum zweimal pro Jahr kostenlos in Bensheim an. Der nächste Kurs findet in der Zeit vom 12.02. bis 02.07. im Familienzentrum Bensheim statt. Am 13. Januar um 18 Uhr findet eine Online-Infoveranstaltung zum Thema „Kindertagespflegeperson werden“ durch das Jugendamt statt. Dort werden Fragen rund um die Kindertagespflege im Kreis Bergstraße beantwortet.

Zugangslink anfordern: per Mail an jugendhilfe-kindertagespflege@kreisbergstrasse.de

Weitere Infos zu Teilnahme-Voraussetzungen, Anmeldung, der Qualifizierung selbst und sonstigen Rahmenbedingungen unter Tel 06252 / 15-5717 (Frau Matzeit) oder 06252 / 15-5417 (Frau Hue) oder obiger Mailadresse.

BORMUTH HAUSTECHNIK

Inh. Ralf Bormuth

Nibelungenstr. 651
64686 Lautertal- Gadernheim
Telefon 06254 1611
Telefax 06254 2865
info@bormuth-haustechnik.de

bormuth-haustechnik.de

► Tore ► Türen ► Fenster

► Verglasungsarbeiten

► Wintergärten

► Zaun- und Toranlagen

► Insektenschutz

► Sonnenschutz

Gerne beraten wir Sie persönlich vor Ort und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Tom Knapp

TK

FENSTER
TÜREN
...& mehr..

Am Kolmbach 14
64678 Lindenfels
info@knapp-kolmbach.de
www.knapp-kolmbach.de
☎ 06255-9673625

ENERGIEEFFIZIENT SANIEREN*

Wärmeschutz-Fenster, -Schiebetüren und -Haustüren bergen enorme Einsparpotentiale

*jetzt mit 15% - 20% Zuschuss vom Staat



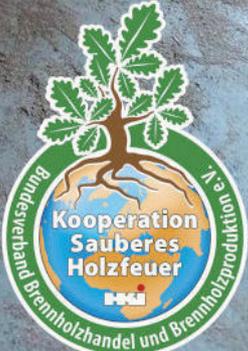


KaHo



www.Kaminholz-Hofmann.de

Natürlich aus dem Odenwald



Kaminholz Hofmann
Ortsstraße 1
64668 Rimbach
0160/99007817

Grüne Lautertal: „Gute Nacht“ mit Tempo 30

Im Ortsbeirat Elmshausen befürwortete man jüngst ein Tempolimit auf der Nibelungenstraße für die Nacht. Die Lautertaler Grünen unterstützen diese Position. Aus ihrer Sicht wären gleich mehrere positive Effekte durch nächtliche Tempo-30-Reduktionen entlang der Nibelungenstraße möglich: „Aus unserer Sicht ist das eine gute Maßnahme. Es würde die B47 sicherer und ruhiger machen, was absolut im Sinne der Anwohner wäre. Da der Geh – und Radweg in Elmshausen oft zugeparkt ist, müssen Mütter mit Kinderwagen und viele Radfahrer auf die Straße ausweichen. Sollte es hierbei zu einem Unfall kommen wäre die Lebensgefahr bei 30 statt 50 km/h deutlich reduziert“, so der stellvertretende Vorsitzende Thomas Willumeit.

Die Grünen haben hierzu verschiedene Studien recherchiert und sind zu folgenden Ergebnissen gekommen:

Im Fall eines Unfalls ist umzuwandelnde Energie bei Tempo 50 dreimal so hoch wie bei Tempo 30. Der Fahrer oder die Fahrerin können im Falle einer kritischen Situation auch deutlich früher reagieren. Nach Aussage verschiedener Verkehrsstudien würde die auf 30 km/h reduzierte Geschwindigkeit zu einem signifikant schnelleren Stillstand des Fahrzeuges führen. Diese Werte beruhen auf keiner Modellrechnung sondern seien als real gemessene Werte in die Studien eingeflossen.

Die Grünen-Fraktionsmitglieder wis-

sen aus Erfahrung, dass es jedoch nicht einfach ist, KFZ-Verkehr zu begrenzen. Willumeit erklärt hierzu: „Es gibt Personen die sagen dass Behörden vieles überregulieren würden. Die Frage ist jedoch, warum erfolgen Regulierungen? Die Antwort liegt auf der Hand. Der Staat oder die Gemeinden haben für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer zu sorgen, also auch Fußgänger und Radfahrer.“

Fraktionsmitglied Jörg Gebauer ergänzt: „Ein weiterer positiver Effekt würde beim Lärm auftreten. Geschwindigkeitsreduktionen ergeben im Mittel spürbare Verringerungen des Lärms. Neuere Forschungen belegen, dass die Lärmreduktion deutlich hörbar ist und die Lebensqualität an der B47 hierdurch verbessert würde. Ein Problem stellten allerdings Fahrer dar, welche stark beschleunigen und den Motor kräftig aufheulen lassen. Wir hoffen auf zukünftig wachsende Einsicht bei solch selbstberufenen `Sportfahrern`.“ Die angesprochenen Untersuchungen hätten ferner im Rahmen von Anwohnerbefragungen ergeben, dass sich ein reduzierter Lärmpegel positiv auf das Gemüt und die Stimmung auswirkt.

Die Grünen haben jedoch auch festgestellt, dass es bezüglich des Abgasausstoßes leider noch vergleichsweise wenige Untersuchungen gäbe. „Bei entspannter Fahrweise sollte man allerdings annehmen können, dass auch ein geringerer Benzinverbrauch und reduzierter CO2 Ausstoß möglich sein

müsste“.

Fraktionsvorsitzender Frank Maus erinnert an frühere Verkehrsvorschläge der Grünen: „Verschiedenen Mitbürgern wird noch unser Vorschlag zu einem nächtlichen LKW-Fahrverbot in Erinnerung sein, das in Lautertal allerdings nie eingeführt wurde. Viele Nachbarkommunen sind schon seit Jahren dazu übergegangen, zum Ziele einer besseren Nachtruhe, den Verkehr entsprechend zu bremsen. Bensheim und Heppenheim sind uns da deutlich voraus. Dieses findet man an der B3 und der B47. Die dortigen Nachtreaktionen bei der Geschwindigkeit haben derart positive Effekte erzielt, dass man dies teilweise schon auf den Tag ausgedehnt hat“.

Die Grünen halten den Elmshäuser Ortsbeiratwunsch auch für weitere Lautertaler Durchgangsstraßen empfehlenswert und werden daher einen entsprechenden Prüfantrag in die Gemeindevertretung einbringen.

Thomas Willumeit/Frank Maus B'90 / Die Grünen Lautertal

<https://www.gl-lautertal.de/>

**Imkerverein Lautertal:
12.01.2025 Familientreffen Haus
am Mühlberg Brandau 12:00 Uhr**

1.Vorsitzende
Brigitte Hutzl, Modautal
imkerverein-lautertal@mail.de

SOUNDFABRIK
Inh. W. Klingelhöffer

**Der Musikladen
Die Musikschule**
Vermietung von Licht und Ton

64658 Fürth
Hauptstr. 23
Tel. 06253-23206

Neuer Online-Shop
unter
www.soundfabrik.com



**Metallbau & Service
KAFFENBERGER**
Max Kaffenberger

Feldstraße 8 · 64686 Lautertal
☎ 0171 - 329 02 32
info@ms-kaffenberger.de
www.ms-kaffenberger.de

**Metallbau
Montageservice
Fenster & Türen & Rollläden
Markisen & Sonnenschutz
Garagentore
Kundendienst
Reparaturarbeiten**

Ploesser
GmbH

Alt Hoxhohl 30
64397 Modautal
Tel 06167-335
Fax 06167-1061
info@ploesser-gmbh.de
www.ploesser-gmbh.de

- Putz
- Anstrich
- Tapezierung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Denkmalpflege
- Wärmedämmung

Über 100 Jahre Know-How
aus 4 Generationen!



AUS IHRER WUNSCHLISTE:

Ertappt: mehr Sportbeiträge haben Sie sich gewünscht! Die kann ich aber nicht liefern, genausowenig wie ich die zahlreichen Veranstaltungen in Lautertal und Modautal besuchen kann (mein Tag besteht nur aus 25 Stunden, wenn ich die Mittagspause weglasse...) Hier sind Sie gefragt: Versorgen Sie die Redaktion gern jederzeit mit Berichten! Marieta Hiller

Großkalibermannschaft des SV Asbach 1927 e.V. feiert Meisterschaft und Aufstieg

Ein bemerkenswerter Erfolg für die Großkalibermannschaft des SV Asbach: das Team hat in der laufenden Saison der Disziplin Großkaliberkurzwaffe im Schützenbezirk 36 Rhein-Main-Modau Außergewöhnliches geleistet. Bereits einen Wettkampf vor dem offiziellen Rundenende konnte die Mannschaft die Meisterschaft sichern und damit den Aufstieg in die erste Bezirksklasse perfekt machen.

Nach einem starken zweiten Platz in der vergangenen Saison hatte sich die Mannschaft für dieses Jahr ehrgeizige Ziele gesetzt.

Mit großem Engagement, beeindruckender Treffsicherheit und einer geschlossenen Teamleistung konnte das Team diese Ziele nicht nur erreichen,



von links: Axel Bläske, Sebastian Pfeil, Marco Heinlein, Stephan Lohnes und Andre Ruppel

sondern sogar übertreffen. Der frühe Titelgewinn unterstreicht die Dominanz der Mannschaft in dieser Saison. Dieser Erfolg ist nicht nur ein großer Meilenstein für die Schützen, sondern auch ein Beleg für die hervorragende Trainingsarbeit und den unermüdlischen Einsatz des gesamten Vereins.

Die erste Bezirksklasse stellt für das Team nun eine neue Herausforderung dar. Doch mit dem gezeigten Teamgeist und der starken Performance scheint die Mannschaft gut gerüstet, um sich auch in der höheren Klasse zu behaupten. Ein verdienter Erfolg und eine spannende Zukunft für die Großkalibermannschaft des SV Asbach 1927 e.V. SR

SG Lautern:
 11. Januar Weihnachtsbaum sammeln ab 9 Uhr morgens
 25. Januar Glühweinkerb ab 17 Uhr am und ums Vereinsheim
 Infos: kontakt@sg-lautern.de

TSV Reichenbach: Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen

Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen (3 -5 Jahre) starten nach den Weihnachtsferien 2024. "Nach den Weihnachtsferien freuen wir uns, wieder unsere beliebten Turnangebote in der TSV Turnhalle, Brandauer-Klinger-Weg 15, Reichenbach, für die Kleinen anzubieten. Das Eltern-Kind-Turnen wird mittwochs von 15 bis 16 Uhr angeboten. Hier haben Eltern die Möglichkeit, gemeinsam mit ihren Kindern spielerisch die Freude an Bewegung zu entdecken und die motorischen Fähigkeiten zu fördern.

Für die etwas älteren Kinder im Alter von 3 bis 5 Jahren bieten wir immer donnerstags von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr ein spezielles Kinderturnen an. Hier können die Kinder u.a. ihre Bewegungsfreude ausleben.

Wir laden alle interessierten Eltern und Kinder herzlich ein, an unseren Turnstunden teilzunehmen. Kommen Sie vorbei und erleben Sie gemeinsam mit uns die Freude an der Bewegung! Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer."

Weitere Infos: info@tsv-reichenbach.de

Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
 Im Leimgarten 2 · 64686 Lautertal
 Telefon 06254 5049582
 info@kaelte-kunz.de
 Kühlanlagen
 Klimaanlage für
 Wohnung | Büro | Technik | EDV
 www.kaelte-kunz.de

Julia Scales
 – einfach gute Texte
 texte@juliascales.de
 Mobil 0177 3885314

Sie haben etwas zu sagen – ich bringe es für Sie zu Papier
 Maßgeschneiderte Texte auf Deutsch und Englisch
 Übersetzung und Lektorat

Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen viel Gesundheit, Glück und Freude für das neue Jahr!

Ralf Pritsch
 Ihr
Steinmetz-Meisterbetrieb
 für Grabanlagen aller Art

Modautal
 Telefon 06167 7107
 Mobil 0171 6298938
 Mörfelden-Walldorf
 Telefon 06105 914291
 E-Mail: pritschralf@t-online.de



Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen Tel.: 06254-7205 www.ekg-neunkirchen.ekhn.de

- 01.01. Kein Gottesdienst in Neunkirchen
- 05.01. 11.30 Uhr Taufgottesdienst im Gemeindehaus in Brandau, Pfr. Schnitzspahn
- 12.01. 10.00 Uhr Eröffnungsgottesdienst der Allianzgebetswoche im Gemeindehaus in Brandau, Prädikant Rolf Hartmann
- 19.01. 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Brandau, Pfr. Schnitzspahn
- 26.01. 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Brandau, Prädikantin Waltraud Frassine

Ev. Kirchengemeinde Ernsthofen 06167-378 www.ernsthofen-evangelisch.de in der Schloßkirche

- 05.01. 11.00 Uhr Kirche mit Kindern ev. Schlosskirche Prädikant: Andreas Martin
- 12.01. 10.00 Uhr Gottesdienst ev. Schlosskirche Pfarrer: Konrad Rampelt
- 26.01. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Gemeindeversammlung und Abendmahl ev. Schlosskirche Pfarrer: Konrad Rampelt, musikalische Gestaltung: Kirchenchor und Organist Burkhard Stetter
- 31.01. 20.00 Uhr Taizé-Andacht ev. Schlosskirche Prädikant: Andreas Martin

Landeskirchliche Gemeinschaft Reichenbach www.lkg-lautertal.de Haus der Landesk. Gemeinschaft Friedhofstr. 27 Reichenb.

Pfadfindertreffen Di Mi Do nach Absprache in kleinen Gruppen

- 01.01. 18:00 Uhr Neujahrsgottesdienst
- 05.01. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
- 12.01. 11.00 Uhr Ev. Kirche, Beginn der Allianzgebetswoche
- 19.01. 11.00 Uhr Ende der Allianzgebetswoche
- 26.01. 10:30 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene

Ev. Kirchspiel Lautertal - Beedenkirchen Reichenbach Gadernheim

- 01.01. 18:00 Uhr Neujahrs-Gottesdienst, LKG Reichenbach
- 05.01. 09:30 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Gadernheim
11:00 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Reichenbach
- 12.01. 09:30 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Beedenkirchen
11:00 Uhr Gottesdienst zum Beginn der Allianz-Gebetswoche
Ev. Kirche Reichenbach
- 19.01. 09:30 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Gadernheim
11:00 Uhr Gottesdienst zum Ende der Allianz-Gebetswoche
LKG Reichenbach
- 26.01. 08:30 Uhr Andacht nach Iona Friedhofshalle Elmshausen
09:45 Uhr Andacht nach Iona Festhalle Lautern
11:00 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Beedenkirchen
- 29.01. 19:30 Uhr Friedensandacht, Ort noch nicht bekannt

Kindergottesdienste und Kinderangebote

05.01. und 12.01. jeweils 11:00 Uhr Kindergottesdienst Gemeindehaus Reichenbach

Weitere Termine sowie die Termine der Gruppen und Kreise im Lautertaler Kirchspiel: www.kirchspiel-lautertal.de

Bürgerservice der KMB-Außenstelle Lautertal: Kostenlose Bereitstellung von Brennholz

Die Außenstelle Lautertal des KMB-Bauhofservice wird ab sofort regelmäßig an verschiedenen Sammelstellen im Gemeindegebiet Holz ablegen. Das Brennholz stammt aus Pflegemaßnahmen und Baumschnittarbeiten und wird für den privaten Gebrauch bereitgestellt. Bürgerinnen und Bürger können dieses kostenfrei für die Nutzung als Brennholz an den folgenden Stellen mitnehmen:

Elmshausen Parkplatz Lautertalhalle, **Lautern** Jahnstraße Parkplatz SG Lautern, **Gadernheim** Parkplatz Am Rauenstein, **Schannenbach** Parkplatz hinter dem Dorfgemeinschaftshaus, **Beedenkirchen** oberer Parkplatz An den Römersteinen.

Es kann nicht garantiert werden, dass jederzeit an allen Sammelstellen Holz verfügbar ist, da die Bereitstellung von der Menge der anfallenden Arbeiten abhängt und davon, wie stark der Service von den Bürgerinnen und Bürgern in Anspruch genommen wird. Mit dem Brennholz-Angebot möchte der KMB zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen beitragen und den Bürgerinnen und Bürgern in der kalten Jahreszeit eine praktische Unterstützung bieten.

STEINMANN
Fliesenfachverlegung
Günter Steinmann Bergstraße 5a, 64397 Modautal
06167-7480 Mobil 0170-4312860
www.fliesen-steinmann.de

SHM Sanitär- & Heizungs-
technik Modautal GmbH
Hügelstraße 3, 64397 M-Hoxhohl
Tel. 06167-490 • Fax 06167-1540
www.shm-modautal.de

**AUF DEN PUNKT GEBRACHT MIT EINER
MINIANZEIGE FÜR 325 EURO**
für ein Jahr (11 Schaltungen) zzgl. MWST.
gerhards@lautertaldruck.de
Telefon 06254 9513-70
DURCHBLICK GERHARDS GMBH & CO.
Verlags- und Werbemittelvertrieb

Torsten Mink Heilpraktiker
Praxis für Osteopathie und
Schmerzphysiotherapie
Krankengymnastische Privatpraxis
Wiesenstr. 22 in Gadernheim
Tel. 06254/308 52 85 Mail. torsten.mink@yahoo.de

BEGEGNUNGSCAFÉ

SIE SIND HERZLICH EINGELADEN,
KOMMEN SIE VORBEI!

Das offene Angebot bietet einen Raum für interkulturelle Begegnungen für Jung und Alt, um bei gemütlicher Atmosphäre miteinander ins Gespräch zu kommen und neue Kontakte zu knüpfen.

Interessierte können Hilfestellungen und Informationen durch haupt- und ehrenamtliche Helferinnen und Helfer erhalten.

WANN?
Jeden Donnerstag
15:00 bis 17:00 Uhr

WO?
Café Klostergarten
Klostergasse 5a
64625 Bensheim

Mehr Generationen Haus
Pastoralraum
Familienzentren
HILFEN
Katholische

Ihre Termine: ob kirchlich, sportlich oder politisch - bitte senden Sie sie gern bis spätestens 3 Tage vor Redaktionsschluß (Termine siehe S. 2) ! Text, Foto, Plakat... an M. Hiller: mh@dblt.de
Große Anhänge: Zugangsdaten auf Anfrage!



Notrufnummern

Polizei 110
 Feuerwehr/Rettungsdienst 112
 Giftnotruf Mainz 06131-19240
 Polizei Ober-Ramstadt 06154-63300
 Behördennummer Verwaltung 115
 THW Leitstelle Dieburg 06071-19222
 Weißer Ring Opfer Notruf 16006
 Kinder- & Jugendtelefon 0800-1110333
 Elterntelefon 0800 1110550
 Strom + Gas GGEW AG 06251-13010
 Wasser Lautertal 0175 / 2992977
 Wasser Modautal: 0171-3082320
 Kläranlage Modautal 0151-17440781

Pflegedienste und Senioren-Angebote

- ♦ Diakoniestation Südlicher Odenwald Fürth 06253-932183
 Außenstelle Reichenbach: Beedenkirchener Str. 1, 06254-2895
 Beratung nach Absprache
- ♦ Selbsthilfegruppe für Alzheimer-betroffene Familien jeden
 3. Dienstag im Monat: Alte Schule Fürth, Heppenheimer
 Str. 12, 06253-87250
- ♦ Betreuungsgruppe Atempausen
 Reichenbach: Mi 14.15-17.15 Uhr Ev. Gemeindehaus
 Fürth: Di 14-17 Uhr Alte Schule
- ♦ Seniorenberatung: Regina Eichler-Walter, Diakonisches
 Werk Bergstraße, Terminvereinbarung Tel. 06251-107226
- ♦ PauLa Telefon 06253-809 53 Mail paula-novo@kreis-bergstrasse.de

Ärzte ♦ Zahnärzte ♦ Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst ÄBD einheitliche Notrufnummer 116 117
 Fr 14 bis Mo 07 Uhr, Mo-Do 19-07 Uhr Mi ab 14 Uhr, sonst: Hausarzt!
 Apotheken-Notdienst: 0800-0022833 o. 22833

Krankenhäuser: Heilig-Geist-Krankenhaus Bensheim 06251-1320
 Kreiskrankenhaus Heppenheim 06252-7010

Hausärzte: Brandau: Dr. Thiele 06254-1327
Gadernheim: Schäfer / Neuschild 06254-942281
Reichenbach: Dres Gnann 06254-814
Lindenfels: MVZ Lindenfels: Tel 06255-2233
<http://mvz.kkh-bergstrasse.de/>
Fischbachtal: Dres. Ogutu / Göbel 06166-438

Zahnärzte: Reichenbach: Dr. Rettig 06254-1855
Brandau: Dr. Krause & Partner 06254-816,
 Kieferorthopädie Dr. Krause-Ludwig 06254-308956
Fürth: Dr. Martin Schmitt 06253-1666
Bensheim: Dr. Schulze Icking 06251-66112

Zahnärztl. Notdienst: Zentral 01805-607011

Soziales

- ♦ Begegnungscafé Bensheim: jeden
 Donnerstag 15-17 Uhr im Café Klos-
 tergarten, Klostergasse 5a Bensheim
- ♦ Koordinationsstelle Asyl-Ehrenamt
 Frau Deniz Inal, Tel.: 06251 85425-151
 d.inal@caritas-bergstrasse.de
 Caritasverband Darmstadt e.V.
 Migrationsdienst Bergstraße
- ♦ Netzwerk Vielfalt Lautertal:
netzwerk.vielfalt.lautertal@magenta.de
- ♦ Arbeitskreis Asyl Modautal
modautal.netzwerk-asyl.net
- ♦ Infos zu Asyl und Migration:
www.asyl-net-migration-bergstrasse.de

Tierarzt Notdienst ♦ Tierheime

- ♦ Öffnungszeiten Tierarzt:
www.tierarztpraxis-lautertal.com
- ♦ Tierschutzinitiative Odenwald e.V.
www.tsi-odenwald.de
- ♦ www.tierheim-heppenheim.de
- ♦ Tierschutzorganisation www.tasso.net

TAFEL Bensheim e.V.:
 Geldspendenkonto
 DE86 50 95 00 68 00 02 08 0893
 Sparkasse Bensch. BIC HELADEF1BEN

Sachspenden für die Ukraine
 Hilfsverein Helfende Hände Odw. e.V.
 Tel. 06254-5049932 mail augustus60@gmx.de Wir holen die Spenden gerne bei Ihnen ab.
 Geldspenden: Sparkasse Bensheim DE17 5095 0068 0002 1500 35 Stichwort Ukraine

AUFFALLEN?



KEIN PROBLEM!

Diese Größe (90 x 65 mm) kostet:
 89 Euro* bei einmaliger Schaltung
 71 Euro* pro Ausgabe bei Abschluss
 * zzgl. MWSt. eines Jahresvertrags
 (11 Schaltungen)
 Wunschkposition - ein redaktioneller Beitrag
 pro Jahr kostenfrei möglich

INTERESSE?
WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!
gerhards@lautertaldruck.de
 Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK 

**Tierarztpraxis
 Lautertal**

Stefanie Weinrauch
 prakt. Tierärztin

www.tierarztpraxis-lautertal.com
 Nibelungenstr. 279 • 64686 L-Reichenbach
 Tel. 0 62 54 94 34 64 Fax 06254-943465
 Neue Mailadresse:
info@tierarztpraxis-lautertal.com

Öffnungszeiten:
 vormittags 8-12 Uhr (Donnerstag 9-13 Uhr)
Terminsprechstunde Mo 15-19 Uhr, Di+Fr 15-17 Uhr
 Do 15-18 Uhr
Notdienst: Kleintier-Notdienststring, Zeiten siehe
www.tierarztpraxis-lautertal.com bzw. auf dem AB

Seit 1996

bi tierkost
 freundlich füttern

Abholung im Modautal möglich
www.bio-tierkost.de
 06167-913475



"Alles unter einer Stunde ist ein Spaziergang!" - so die Definition von Sportwanderwütigen. Das braucht uns aber nicht zu ärgern, auch mit einem gemütlichen Spaziergang - zum Beispiel auf der Neunkircher Höhe - erwerben wir die Berechtigung zu einer wohlverdienten Einkehr.

Gerade die Neunkircher Höhe lädt zu kurzen, langen, erholsamen, sportlichen, gemütlichen oder auch nur mit dem Blick schweifenden Ausflügen ein, wie der Wegweiser am Neunkircher Großparkplatz verspricht. Tafeln des Geo-Naturparks bieten Ihnen Spaziergänge oder Wanderungen in jeder gewünschten Länge an, mit atemberaubenden Ausblicken vom Pfälzer Wald auf die Neutscher Höhe, Darmstadt, den Flughafen Frankfurt und den Taunus, den Roßberg, das Lichtenberger Schloß und die Veste Otzberg bis zum Spessart an. Hier gibt es den Quellenweg, den Hirschpfad und den Camino incluso neben unzähligen anderen Möglichkeiten.

Nachdem Sie Ihren Spaziergang genossen haben, können Sie sich bei einer Einkehr im gemütlichen Traditionsgasthaus "Bauernstubb Linde" am Kamin bei Kaffee und Kuchen oder etwas Deftigem aufwärmen: *"Unsere Oma hat ihre Rezeptbücher noch in der alten deutschen Handschrift geführt und uns einige leckere Rezepte verraten: Zum Beispiel das gekochte Rindfleisch vom Odenwälder Weiderind mit Salzkartoffeln und der einzigartigen sahnig-scharfen Meerrettichsoße, dazu gibt es eingelegte süß-saure Zwetschen aus unserem Garten"*, so Familie Schmidt. Weitere Infos zu Öffnungszeiten, Speisekarte etc finden Sie hier: <https://www.neunkircher-hoehe.de/startseite/speisekarte/> *M. Hiller*

Mörtenbach

5. Januar 14 Uhr "Rund um die alte Stadtmauer" – Ortsführung durch Mörtenbach mit Geopark-vor-Ort-Begleiterin Katja Gesche, 90 Minuten ab Bürgerhaus Mörtenbach, Anmeldung erforderlich: Katja Gesche, Tel. 06209-3365 gvo-weschnitztal@gmx.de

Grube Marie Hohensachsen

Vortragsreihe der Arbeitsgemeinschaft Altbergbau Odenwald zum 550-jährigen Bestehen der Grube Marie 2024: 13. Januar "Geschichte des Buntmetallerzbergbaus an der badischen Bergstraße" 19 Uhr Mehrzweckhalle Hohensachsen, Lessingstraße 27

Weschnitztal

26. Januar 10-13 Uhr: "Überwinterungsstrategien von Pflanzen und Tieren" mit Revierförster i.R. Jens-Uwe Eder, Treff Parkplatz Wegscheide II (L3105 Richtung Erzbach), Anmeldung: geoparkfuerth@telva.de

Weschnitztal

26. Januar 14-16.30 Uhr: "Knospen – ein Winterspaziergang mit kleinen Kostbarkeiten" mit Vor-Ort-Begleitern Marion Jöst, Anmeldung erforderlich: Marion Jöst, Telefon 0163-803 63 89 oder gvo-weschnitztal@gmx.de

Weitere Freizeit-Angebote finden Sie auf www.geo-naturpark.de



GEO-NATURPARK
BERGSTRASSE-ODENWALD



WENN BEI UNS ALLES RUND LÄUFT ,
HABEN SIE DEN DURCHBLICK

www.lautertaldruck.de

LAUTERTAL-DRUCK

FRANZ BÖNSEL GMBH